



RU Паспорт

- 1. Наименование продукции, тип, марка, модель:**
Комбинезоны защитные «Каспер», на молнии и с капюшоном TDM.
- 2. Область применения:** в промышленности, в быту.
- 3. Основные технические характеристики и параметры:**
р = 30 г/м², К30, h=170–187 см, w=160 см.
- 4. Правила и условия монтажа:**
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении несправности продукции:**
Обращаться по месту приобретения.
- 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**
Дата изготовления «___» _____ 20__ г.
Срок службы не менее 10 лет.
- 8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**
Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе: Вязьинку Рокнград Трейд Кампани, Лтд.
Адрес: Китай, г. Вязьинку, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.
Телефон: +86(577)88982822.
Импортеры:
1. ООО «Мираж» – Россия, 690091, г. Владивосток, ул. Светланская, д. 66Б, 3 этаж.
2. ООО «Ольфен» – Россия, 690013, Приморский край, г. Владивосток, ул. Ладригина, д. 19, кв. 54.
3. ООО «Орбита» – Россия, 690091, г. Владивосток, ул. Авроровская, д. 17, оф. 35.
4. ООО «Экспедитор» – Россия, 142000, г. Домодедово, м-н Центральный, ул. Корнеева, д. 8.
5. ООО «МУССОН» – Россия, 690069, г. Владивосток, ул. Давыдова, д. 4, кв. 36.
6. ООО «Альтар» – Россия, 125368, г. Москва, 3-й Митинский переулок, д. 3.
7. ООО «Каван» – Россия, 117461, г. Москва, ул. Каховка, д. 30 пом. 1, ком. 13.
8. ООО «ТД Посейдон» – Россия, 195197, г. Санкт-Петербург, ул. Васенко, д. 3, корп. 4.
9. ООО «Аврора Лайт» – Россия, 690025, Приморский край, г. Владивосток, д. 12А, оф. 2.
10. ООО «Экран Айтм» – Россия, 105203, г. Москва, ул. Парковая 12-я, д. 7, помещение 1.
11. ООО «DF-Сервис» – Россия, 690002, Приморский край, г. Владивосток, Океанский пр-т, д. 106, к. 1, кв. 81.
12. ООО «Форза-Трейд» – Россия, 690048, г. Владивосток, ул. Овчинникова, д. 12А, оф. 2.
13. ООО «Антей» – Россия, 153014, Ивановская область, г. Иваново, ул. П/о, д. 215, оф. №24.
14. ООО «Аванпорт» – Россия, 190020, г. Санкт-Петербург, наб. Обводного канала, д. 138, корпус 1, лит. В.
15. ООО «ЯСЕНЬ» – Россия, 236022, г. Калининград, ул. Дмитрия Донского, д. 17.
16. ООО «ПОДВОРЬЕ» – Россия, 107150, г. Москва, ул. Бойцовая, д. 17, корп. 3, офис 10.
17. ООО «ПРОФАЛЬЯНС» – Россия, 123481, г. Москва, ул. Фоминевой, д. 11, стр.2.
18. РУП «Белтамобилсервис» – Беларусь, 223049, Минская обл., Минский р-н, Шомскийский с/с, 17 км автодороги Минск-Дзержинск, административное здание, оф. 75.
19. ООО «Таргет» – Россия, 190031, г. Санкт-Петербург, ул. Ефимова, д. 5, лит. А, пом. 9-Н.
20. ООО «КОНТИНЕНТ» – Россия, 109052, г. Москва, ул. Смирновская, д. 25, стр. 2, каб. 124.
21. ООО «ЛИДЕР» – Россия, 194044, г. Санкт-Петербург, пр. Большой Сампсониевский, д. 18, лит. А, пом. 10Н.
22. ООО «Транспротект» – Беларусь, 220035, г. Минск, ул. Тимирязевская, д. 45, 3 этаж, каб. 40.
23. ООО «ФОРВАРД» – Россия, 125367, г. Москва, ул. Габричевского, д. 5, корп. 9.

9. Свидетельство о приёме:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и призна годной для эксплуатации.

10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

KZ Төлқұжат

- 1. Әнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:**
Комбинезоны защитные «Каспер», на молнии и с капюшоном TDM.
- 2. Қолдану саласы:** өнеркәсіпте, тұрмыста.
- 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**
р = 30 г/м², К30, h=170–187 см, w=160 см.
- 4. Монтаж ережелері мен шарттары:**
Өндірушінің техникалық құжаттарына сәйкес орындауға сақталсын, жабық қалыпте тасымалдансын, дәнеңбей пайдалану асыруды талап етпейді.
- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**
Бұзбаудан, лақтырыудан, суға батырмаудан.
- 6. Әнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- 7. Әнімнің ұзындығы/жиылы/қызымет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 10 жыл.
- 8. Өндірушінің (үлкенің өкілінің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**
TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауыттар өндірген: Вязьинку Рокнград Трейд Кампани, Лтд. Мекенжайы: Қытай, Вязьинку қ., Шифу қыш., Синьи ғимараты, А1501 оф. Телефон: +86(577)88982822.
Импортерлері:
1. «Мираж» ЖШҚ – Ресей, 690091, Владивосток қ., Светланская көш., 66Б үй, 1 қабат.
2. «Ольфен» ЖШҚ – Ресей, 690013, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Ладригин көш., 19, 54 қат.
3. «Орбита» ЖШҚ – Ресей, 690091, Владивосток қ., Авроровская көш., 17 үй, 35 оф.
4. «Экспедитор» ЖШҚ – Ресей, 142000, Домодедово қ., Центральный микр., Корнеева көш., 8 үй.
5. «МУССОН» ЖШҚ – Ресей, 690069, Владивосток қ., Давыдов көш., 4 үй, 36 қат.
6. «Альтар» ЖШҚ – Ресей, 125368, Мәскеу қ., 3-й Митинский переулысы, 3 үй.
7. «Каван» ЖШҚ – Ресей, 117461, Мәскеу қ., Каховка көш., 30 үй, 1 жай, 13 бөлме.
8. «ТД Посейдон» ЖШҚ – Ресей, 195197, Санкт-Петербург қ., Васенко көш., 3 үй, 4 корп.
9. «Аврора Лайт» ЖШҚ – Ресей, 690025, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Первая көш., 3 үй.
10. «Экран Айтм» ЖШҚ – Ресей, 105203, Мәскеу қ., Парковая 12-я көш., 7 үй, 1 жай.
11. «DF-Сервис» ЖШҚ – Ресей, 690002, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Океанский даңғ., 106 үй, 1 қ., 81 қат.
12. «Форза-Трейд» ЖШҚ – Ресей, 690048, Владивосток қ., Овчинников көш., 12А үй, 2 оф.
13. «Антей» ЖШҚ – Ресей, 153014, Ивановская область, Иваново қ., П/о көш., 215 үй, № 24 офис.
14. «Аванпорт» ЖШҚ – Ресей, 190020, Санкт-Петербург қ., наб. Обводного канала, 138 үй, 1 корпус, В лит.
15. «ЯСЕНЬ» ЖШҚ – Ресей, 236022, Калининград қ., Дмитрий Донской көш., 17.
16. «ПОДВОРЬЕ» ЖШҚ – Ресей, 107150, Мәскеу қ., Бойцовая көш., 17 үй, 3 корп., 10 офис.
17. «ПРОФАЛЬЯНС» ЖШҚ – Ресей, 123481, Мәскеу қ., Фоминев көш., 11 үй, 2 ғим.
18. Респубикалық Біртұтас Кәсіпорын «Белтамобилсервис» – Беларусь, 223049, Минск обл., Минск ауданы, Шомскийский с/с, Минск-Дзержинск автожолының 17 км, ақшынқил ғимарат, 75 оф.
19. «Таргет» ЖШҚ – Ресей, 190031, Санкт-Петербург қ., Ефимова көш., 5 үй, А лит., 9-Н бөл.
20. «КОНТИНЕНТ» ЖШҚ – Ресей, 109052, Мәскеу қ., Смирновская көш., 25 үй, 2 ғим, 124 каб.
21. «ЛИДЕР» ЖШҚ – Ресей, 194044, Санкт-Петербург қ., Большой Сампсониевский даңғ., 18 үй, А лит., 10Н жай
22. «Транспротект» ЖШҚ – Беларусь, 220035, Минск қ., Тимирязевская көш., 45 үй, 3 қабат, 40 каб.
23. «ФОРВАРД» ЖШҚ – Ресей, 125367, Мәскеу қ., Габричевской көш., 5 үй, 9 корп.

9. Қабылдау туралы күлікі:

TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттағымен шіндеті тапаларына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.

10. Жиынтықтылығы:

- Бұйым.
- Төлқұжат.
- Орамы.





AM Անձնագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մակնիշը, մոդելը.**
Комбинезоны защитные «Кастер», на молнии и с капюшоном ТDM;
- Կիրառման բնագավառ.** արդյունաբերությունում, կենցաղում:
- Հիմնական տեխնիկական բնութագրերի ու պարամետրերի.**
 $\rho = 30 \text{ г/м}^2$, K30, h=170-187 см, w=160 см:
- Արտաձևման կանոններն ու պայմանները.**
Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել չափ ստանդարտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտագործություն:
- Անվտանգ օգտագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.** Չարմառն, չնեղել, չրի մեջ չնկարկել:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անստորաբյուրն հայտնաբերելու դեպքում.**
Դիմել մեքենային տեղա:

7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայություն ամսվանը, երաշխիքային ամսվանը.
Ծառայության ամսվանը ոչ պակաս 10 տարուհ:

8. Արտադրողի (իվարդը կամ ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.

Արտադրողն է գրծարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության կողմից, Վանչուկո Рокрад Трэйд Кампанн, Лтд.

Վաճառ. Չիխաստան, քաղաք Վեճեղու, փողոց Օհյու, շենք Սիլի, գրասենյակ Ա1501:

Ֆեռ. +86(577)8982822.

Լեռնմուտղներ.

1. «Միրա» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690091, քաղաք Վլադիվոստոկ, Ալեքսանսկայա փողոց, շենք 668, 1-ին հարկ:

2. «ԴԵՆ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690013, Դոբրինսկի երկրամաս, քաղաք Վլադիվոստոկ, Աստիխովի փողոց, 19, 19, 54:

3. «Սորիտ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690091, քաղաք Վլադիվոստոկ, Ալկորովսկայա փողոց, շենք 17, գրասենյակ 35:

4. «Երասիլոտի» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 142000, քաղաք Դոմոդեովո, Յելուպսկի միկրոշենք, Կորնեևի փողոց, շենք 8:

5. «ՄԻՄՈՆ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690069, քաղաք Վլադիվոստոկ, Դավիդովի փողոց, շենք 4, 19, 36:

6. «Ալտուր» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 125368, քաղաք Մոսկվա, 3-րդ Միտիսկի կոնք, շենք 3:

7. «Բարավալդ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 117461, քաղաք Մոսկվա, Կախովկա փողոց, շենք 30, գեներալստեղծ, սենյակ 13:

8. «Տ» Ռուսաստան, 195197, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, փողոց Կասեևի, շենք 3, մասնաշենք 4:

9. «Արտուր Լայթ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690025, Դոբրինսկի երկրամաս, քաղաք Վլադիվոստոկ, փողոց Պեռլայա, շենք 3:

10. «Էկոլոս» ՄԼԸ ՄԼԸ – Ռուսաստան, 105203, քաղաք Մոսկվա, 12-րդ Պոլտավսկի փողոց, շենք 7, գեներալստեղծ 1:

11. «ՏՏ-Յելովա» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690002, Դոբրինսկի երկրամաս, քաղաք Վլադիվոստոկ, Օլեգանսկի պող, շենք 106, մասնաշենք 1, քաղաքային 81:

12. «Նոգու-Տրյոյ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 690048, քաղաք Վլադիվոստոկ, Օլեխնիկովի փողոց, շենք 12 Ա, գրասենյակ 2:

13. «Անտ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 153014, Իվանովսկայա մարզ, քաղաք Վոլոգդա, փողոց Դյու, շենք 215, գրասենյակ №24:

14. «Ալմաբեր» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 190020, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, Օբլուկով ջրանցի առանիսյա փողոց, շենք 138, մասնաշենք 1, լիտեր 4:

15. «Ցաեսն» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 236022, քաղաք Կալինինգրադ, «Միտրո Ղոսնիկի փողոց, 17:

16. «ԴԻՄԻՏՐՅՈՒ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 107150, քաղաք Մոսկվա, Բոլշոյակայա փողոց, 17, մասնաշենք 3, գրասենյակ 10:

17. «ՈՒՐՏՆԱԼԱՅՆ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 123481, քաղաք Մոսկվա, Ֆոնիչկովի փողոց, շենք 11, շենք 2:

18. ԴԻՉ՝ «Բելառուսիան» – Բելառուս, 223049, Մինսկի մարզ, Սիմիլիչյուսկ, Շուխիևիկի ս/ս, Մինսկի մեթոդիկ մայրուղու 17 կմ, վարչական շենք, գրասենյակ 75:

19. «ՍԵՆՏՆԱ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 190031, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, Էլեկտիկ փողոց, շենք 5, լիտ. Ա, գեռ. 9-1:

20. «ՈՒՏՆ-ՆԱԵՆ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 109052, քաղաք Մոսկվա, Ամիրովսկայա փողոց, շենք 25, շենք 2, աշխատասենյակ 124:

21. «ԼԻՆԵՐ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 194044, քաղաք Սանկտ Պետերբուրգ, Բոլշոյ Անասիադինովսկի պող, շենք 18, լիտ. Ա, գեռ. 10 Ա:

22. «Տրանսպորտային» ՄԼԸ – Բելառուս, 220035, քաղաք Մինսկ, Ֆիլիպովսկայա փողոց, շենք 45, 3-րդ հարկ, աշխատասենյակ 40:

23. «Նորվոլ» ՄԼԸ – Ռուսաստան, 125367, քաղաք Մոսկվա, Վարդիևսկի փողոց, շենք 5, մասնաշենք 9:

9. Վկայական ընդունման մասին.
TDM ELECTRIC ապրանքանիշի արտադրանքն արտադրվել է ընդունվել է օրոժող տեխնիկական փաստաթղթերի, պատկան չափորոշիչների պատճառով պահանջներին համապատասխան և համարվել է պրտանի շահագործման համար:

10. Կոնկլետավորություն.

- Ապրանք:
- անձնագիր:
- փաթեթավորում:

KG Паспорт

- Өнүдүрүдү аталышы, түрү, белгилемеси, модели:**
Комбинезоны защитные «Кастер», на молнии и с капюшоном ТDM.
- Колдонуу тармагы:** өнөр жайда, тиркичиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**
 $\rho = 30 \text{ г/м}^2$, K30, h=170-187 см, w=160 см.
- Өрнүтүү эрежелери жана шарттары:**
Өндүрүшүнүн техникалык өкөттөмөсү боюнча, тангакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**
Акыртутуу болбойт, ирмүштүгү болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүндөүзүктү табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**
Сатып алган керек кайрылуу керек.
- Өнүндүгү даардалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**
Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем эмес.
- Өндүрүшүнүн (уюксталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:
Ванчужуко Рокрад Трэйд Кампанн, Лтд.
Дарегин: Кытай, Ванчужуо ш, Шифу көч, Синь имараты, кенце А1501.
Телефон: +86(577)8982822.
Импорттоочулар:
1. ЖАК «Мираж» – Орусия, 690091, Владивосток ш, Светланская көч, үй 665, 1 кабат.
2. ЖАК «МФЦ» – Орусия, 690013, Приморск аймагы, Владивосток ш, Ладыгин көч, 19, баатар 54.
3. ЖАК «Орбита» – Орусия, 690091, Владивосток ш, Авроровская көч, үй 17, кенце 35.
4. ЖАК «Экспедитор» – Орусия, 142000, Домодедово ш, к-н Центральный, Корнеева көч, үй 8.
5. ЖАК «МФЦ» – Орусия, 690069, Владивосток ш, Давыдова көч, үй 4, баатар 36.
6. ЖАК «Альтир» – Орусия, 125368, Москва ш, 3-я Митинский көч, үй 3.
7. ЖАК «Транс» – Орусия, 117461, Москва ш, Каховка көч, үй 30 км 1, бөл. 13.
8. ЖАК «ДП Посейдон» – Орусия, 195197, Санкт-Петербург ш, Васнецкий көч, үй 3, им. 4.
9. ЖАК «Аврора Лайт» – Орусия, 690025, Приморск аймагы, Владивосток ш, Перва көч, үй 3.
10. ЖАК «Экран Айти» – Орусия, 105203, Москва ш, Парковая 12-я көч, үй 7, имарат 1.
11. ЖАК «DT-Сервис» – Орусия, 690002, Приморск аймагы, Владивосток ш, Океанский пр-т, үй 106, к, 1, баатар 81.
12. ЖАК «Форта-Трейд» – Орусия, 690048, Владивосток ш, Овчинников көч, үй 12А, кенце 2.
13. ЖАК «Анти» – Орусия, 153014, Иванов область, Иваново ш, П/О көч, үй 215, кенце №24.
14. ЖАК «Аванпорт» – Орусия, 190020, Санкт-Петербург ш, Обводный канал жээги, үй 138, имарат 1, лит. В.
15. ЖАК «ЯСЕН» – Орусия, 236022, Калининград ш, Дмитрий Донской көч, 17.
16. ЖАК «ПДВОБРЕ» – Орусия, 107150, Москва ш, Бояцкая көч, үй 17, им. 3, кенце 10.
17. ЖАК «ПРОФАЙНС» – Орусия, 123481, Москва ш, Фомина көч, үй 11, им. 2.
18. РУП «Белтажсервис» – Беларусь, 223049, Минск обл., Минский р-н, Шумилович а/к, Минск-Дзержинск унааждогу 17 км, административдик имарат, көч, 75.
19. ЖАК «Target» – Орусия, 190031, Санкт-Петербург ш, Ефимов көч, үй 5, лит. А, им. 9-н.
20. ЖАК «КОНТИНЕНТ» – Орусия, 109052, Москва ш, Смирновская көч, үй 25, им. 2, кабат 12А.
21. ЖАК «ЛИДЕР» – Орусия, 194044, Санкт-Петербург ш, пр. Большой Самониевский, үй 18, лит. А, им. 10Н.
22. ЖАК «Трансэроботаник» – Беларусь, 220035, Минск ш, Тиняревская көч, үй 45, 3 кабат, кабат 40.
23. ЖАК «КОРАТ» – Орусия, 125367, Москва ш, Габричевский көч, үй 5, жорт. 9.

9. Кабыл алуу жөнүндө кубулуш:
TDM ELECTRIC соңу белгилемени өнүм мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өкөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгилеген.

10. Комплекттүүлүк:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгар.

